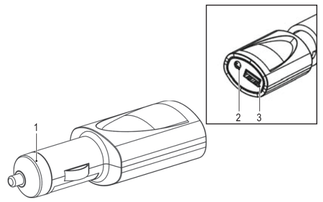
CSBTCRCVR100

Bluetooth music receiver



Description — English

The Bluetooth music receiver is a device designed to play music from your mobile device (smartphone or tablet) using NFC/Bluetooth in your vehicle.

1.	Cigarette lighter plug	• Connect the cigarette lighter plug to the cigarette lighter connection in your vehicle.
2.	Audio output	• Connect one end of the audio cable to the audio output of the device. • Connect the other end of the cable to the audio input of the car radio system.
3.	USB connection	• To charge your mobile device, connect a USB charging cable to the USB connections of the device and your mobile device.

Bluetooth connection

1. Activate Bluetooth on your mobile device. The mobile device will search for the Bluetooth ID of the Bluetooth music receiver.
2. Select the Bluetooth ID: "CSBTCRCVR100".
3. If necessary, enter the password: "0000". The mobile device will be paired with the Bluetooth music receiver.

NFC connection

1. Activate NFC on your mobile device.
2. Tap your mobile device to the NFC tag. The mobile device will be paired with the Bluetooth music receiver.

Safety

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

Beschrijving — Nederlands

De Bluetooth-muziekontvanger is een apparaat ontworpen om in uw voertuig via NFC/Bluetooth muziek af te spelen vanaf uw mobiele apparaat (smartphone of tablet).

1.	Sigarettenaanstekerplug	• Sluit de sigarettenaanstekerplug aan op de sigarettenaanstekeraansluiting van uw voertuig.
2.	Audio-uitgang	• Sluit het ene uiteinde van de audiokabel aan op de audio-uitgang van het apparaat. • Sluit het andere uiteinde van de audiokabel aan op de audio-ingang van de autoradio.
3.	USB-aansluiting	• Sluit voor het opladen van uw mobiele apparaat een USB-oplaadkabel aan op de USB-aansluitingen van het apparaat en uw mobiele apparaat.

Bluetooth-verbinding

1. Activeer Bluetooth op uw mobiele apparaat. Het mobiele apparaat zoekt naar de Bluetooth-ID van de Bluetooth-muziekontvanger.
2. Selecteer de Bluetooth-ID: "CSBTCRCVR100".
3. Voer indien nodig het wachtwoord in: "0000". Het mobiele apparaat wordt aan de Bluetooth-muziekontvanger gekoppeld.

NFC-verbinding

1. Activeer NFC op uw mobiele apparaat.
2. Tik met uw mobiele apparaat op de NFC-tag. Het mobiele apparaat wordt aan de Bluetooth-muziekontvanger gekoppeld.

Veiligheid

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.

- Lees voor gebruik de handleiding aandachtig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

Beschreibung — Deutsch

Beim Bluetooth-Musikempfänger handelt es sich um ein Gerät zur Wiedergabe von Musik von Ihrem Mobilgerät (Smartphone oder Tablet), indem NFS/Bluetooth in Ihrem Fahrzeug genutzt wird.

1.	Zigarettenanzünder-stecker	• Stecken Sie den Zigarettenanzünderstecker in die Zigarettenanzünder-Steckdose in Ihrem Fahrzeug.
2.	Audioeingang	• Schließen Sie das eine Ende des Audiokabels am Audioausgang des Geräts an. • Schließen Sie das andere Ende des Audiokabels am Audioeingang des Autoradiosystems an.
3.	USB-Anschluss	• Um Ihr Mobilgerät aufzuladen, verbinden Sie ein USB-Ladekabel mit den USB-Anschlüssen des Geräts und Ihres Mobilgeräts.

Bluetooth-Verbindung

1. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem mobilen Gerät. Das Mobilgerät sucht nach der Bluetooth-ID des Bluetooth-Musikempfängers.
2. Wählen Sie die Bluetooth-ID: "CSBTCRCVR100".
3. Falls erforderlich, geben Sie folgendes Passwort ein: "0000". Das Mobilgerät wird mit dem Bluetooth-Musikempfänger gekoppelt.

NFC-Verbindung

1. Aktivieren Sie NFC auf Ihrem mobilen Gerät.
2. Halten Sie Ihr Mobilgerät auf das NFC-Tag. Das Mobilgerät wird mit dem Bluetooth-Musikempfänger gekoppelt.

Sicherheit

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

Descripción — Español

El receptor de música Bluetooth es un dispositivo designado para reproducir música de su dispositivo móvil (smartphone o tableta) utilizando NFC/Bluetooth en su vehículo.

1.	Enchufe para mechero	• Conecte el enchufe para mechero a la conexión del mechero de su vehículo.
2.	Salida de audio	• Conecte un extremo del cable de audio a la salida de audio del dispositivo. • Conecte el otro extremo del cable de audio a la entrada de audio del sistema de radio del coche.
3.	Conexión USB	• Para cargar el dispositivo móvil, conecte un cable de carga USB a las conexiones USB del dispositivo y su dispositivo móvil.

Conexión Bluetooth

1. Active el Bluetooth en su dispositivo móvil. El dispositivo móvil buscará la ID Bluetooth del receptor de música Bluetooth.
2. Seleccione la ID Bluetooth: "CSBTCRCVR100".
3. Si es necesario, introduzca la contraseña: "0000". El dispositivo móvil se emparejará con el receptor de música Bluetooth.

Conexión NFC

1. Active NFC en su dispositivo móvil.
2. Pase el dispositivo móvil por la etiqueta NFC. El dispositivo móvil se emparejará con el receptor de música Bluetooth.

Seguridad

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

Description — Français

Le récepteur musical Bluetooth est un appareil conçu pour lire la musique de votre dispositif mobile (smartphone ou tablette) en utilisant le système NFC/Bluetooth de votre véhicule.

1.	Fiche d'allume-cigare	• Connectez la fiche d'allume-cigare à la prise d'allume-cigare de votre véhicule.
2.	Sortie audio	• Connectez un côté du câble audio à la sortie audio de l'appareil. • Connectez l'autre côté du câble audio à l'entrée audio de l'autoradio.
3.	Connexion USB	• Pour charger votre dispositif mobile, connectez un câble de charge USB aux connexions USB de l'appareil et de votre dispositif mobile.

Connexion Bluetooth

1. Activez le Bluetooth de votre dispositif mobile. Le dispositif mobile recherche l'identifiant Bluetooth du récepteur musical Bluetooth.
2. Sélectionnez l'identifiant Bluetooth : "CSBTCRCVR100".
3. Si nécessaire, saisissez le mot de passe : "0000". Le dispositif mobile est associé avec le récepteur musical Bluetooth.

Connexion NFC

1. Activez le NFC de votre dispositif mobile.
2. Touchez la balise NFC avec votre dispositif mobile. Le dispositif mobile est associé avec le récepteur musical Bluetooth.

Sécurité

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

Descrizione — Italiano

Il ricevitore di musica Bluetooth è un dispositivo progettato per riprodurre musica da un dispositivo mobile (smartphone o tablet) utilizzando la connessione NFC/Bluetooth del proprio veicolo.

1.	Connettore per la presa dell'accendisigari	• Collegare il connettore alla presa dell'accendisigari nell'auto.
2.	Uscita audio	• Collegare un'estremità del cavo audio all'uscita audio del dispositivo. • Collegare l'altra estremità del cavo audio all'ingresso audio dell'impianto radio dell'auto.
3.	Connessione USB	• Per ricaricare il dispositivo mobile, collegare un cavo di ricarica USB alle connessioni del dispositivo e del dispositivo mobile.

Connessione Bluetooth

1. Attivare la modalità Bluetooth sul dispositivo mobile. Il dispositivo mobile ricerca l'ID Bluetooth del ricevitore di musica Bluetooth.
2. Selezionare l'ID Bluetooth: "CSBTCRCVR100".
3. Se necessario immettere la password: "0000". Il dispositivo mobile verrà accoppiato con il ricevitore di musica Bluetooth.

Connessione NFC

1. Attivare la modalità NFC sul dispositivo mobile.
2. Toccare l'etichetta NFC sul dispositivo mobile. Il dispositivo mobile verrà accoppiato con il ricevitore di musica Bluetooth.

Sicurezza

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.

- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

Descrição — Português

O recetor de música Bluetooth é um dispositivo concebido para reproduzir música a partir do seu dispositivo móvel (smartphone ou tablet) utilizando NFC/Bluetooth no seu veículo.

1.	Tomada do isqueiro	• Ligue a tomada do isqueiro à ligação do isqueiro no seu veículo.
2.	Saída de áudio	• Ligue uma extremidade do cabo de áudio à saída de áudio do dispositivo. • Ligue a outra extremidade do cabo de áudio à entrada de áudio do sistema de som do veículo.
3.	Ligação USB	• Para carregar o dispositivo móvel, ligue um cabo de carregamento USB às ligações USB do dispositivo e do dispositivo móvel.

Ligação Bluetooth

1. Ative o Bluetooth no seu dispositivo móvel. O dispositivo móvel irá procurar a ID Bluetooth do recetor de música Bluetooth.
2. Selecione a ID Bluetooth: "CSBTCRCVR100".
3. Se necessário, introduza a palavra-passe: "0000". O dispositivo móvel será emparelhado com o recetor de música Bluetooth.

Ligação NFC

1. Ative o NFC no seu dispositivo móvel.
2. Toque no indicador NFC no seu dispositivo móvel. O dispositivo móvel será emparelhado com o recetor de música Bluetooth.

Segurança

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.

Limpeza e manutenção

Aviso!

- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um dispositivo novo.

- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

Beskrivelse — Dansk

Bluetooth musikmodtageren er et apparat, som er designet til at spille musik fra din mobilenhed (smartphone eller tablet) ved hjælp af NFC/Bluetooth i dit køretøj.

1.	Cigarettænderstik	• Tilslut cigarettænderstikket til cigarettænderforbindelsen i din bil.
2.	Audio-udgang	• Tilslut den ene af lydkablets to ender til lydudgangen på enheden. • Tilslut den anden af lydkablets to ender til bilens radiosystem.
3.	USB-tilslutning	• Du oplader din mobilenhed ved at tilslutte et USB-opladerkabel til USB-opladerforbindelserne på apparatet og din mobilenhed.

Bluetooth-tilslutning

1. Aktivér Bluetooth-funktionen på din mobile enhed. Mobilenheden søger efter musikmodtagerens Bluetooth ID:
2. Vælg Bluetooth ID: "CSBTCRCVR100".
3. Indtast adgangskoden, hvis nødvendigt. "0000". Den mobile enhed parres med Bluetooth musikmodtageren.

NFC-tilslutning:

1. Aktivér NFC på din mobile enhed.
2. Tryk på din mobilenhed, til du når til NCF-mærket. Den mobile enhed parres med Bluetooth musikmodtageren.

Sikkerhed

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- Tag produktet ud af stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.

- Læs vejledningen omhyggeligt inden apparatet tages i brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Brug kun apparatet til de tilsigtede formål. Brug ikke apparatet til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke apparatet, hvis det har beskadigede eller defekte dele. Hvis apparatet er beskadiget eller defekt, skal det omgående udskiftes.

Rengøring og vedligeholdelse

Advarsel!

- Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Rengør ikke apparatet indvendigt.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet. Hvis apparatet ikke fungerer korrekt, skal det udskiftes med et nyt.

- Rengør apparatet udvendigt med en blød, fugtig klud.

Beskrivelse — Norsk

Bluetooth lydmottaker er laget for å spille av musikk fra mobile enheter (smarttelefon eller nettbrett) med NFC/Bluetooth i bilen.

1.	Sigarettlighter-plugg	• Koble sigarettlighter-pluggen til sigarettlighter-kontakten i bilen.
2.	Lydutgang	• Koble den ene enden av lydkabelen til lydutgangen på enheten. • Koble den andre enden av lydkabelen til lydinngangen på bilstereoen.
3.	USB-tilkobling	• For å lade en mobil enhet, koble til en USB-ladekabel til USB-tilkoblingen på enheten og den mobile enheten.

Bluetooth-tilkobling

1. Aktiver Bluetooth på den mobile enheten. Bluetooth-enheten vil søke etter Bluetooth-ID på lydmottakeren.
2. Velg Bluetooth-ID: "CSBTCRCVR100".
3. Skriv inn passordet dersom det bes om det. "0000". Den mobile enheten vil parkobles med Bluetooth lydmottakeren.

NFC-tilkobling

1. Aktiver NFC på den den mobile enheten.
2. Hold den mobile enheten mot NFC-brikken. Den mobile enheten vil parkobles med Bluetooth lydmottakeren.

Sikkerhet

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
- Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.

- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.

Rengjøring og vedlikehold

Advarsel!

- Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.

- Rengjør utsiden av enheten med en myk, fuktig klut.

Beskrivning — Svenska

Bluetooth musikmottagaren är en enhet designad för att spela upp musik i ditt fordon från din mobila enhet (smarttelefon eller surfplatta) via NFC/Bluetooth.

1.	Cigarettändar-plugg	• Anslut cigarettändar-pluggen till cigarettändar-anslutningen i ditt fordon.
2.	Ljudutgång	• Anslut en av ljudkabelns ändar till enhetens ljudutgång. • Anslut ljudkabelns andra ände till din bils ljudsystems ljudingång.
3.	USB-anslutning	• För att ladda din mobila enhet, anslut en USB-kabel för laddning till USB-anslutningarna på enheten och din mobila enhet.

Bluetooth-anslutning

1. Aktivera Bluetooth på din mobila enhet. Den mobila enheten kommer att söka efter Bluetooth musikmottagarens Bluetooth-ID.
2. Välj Bluetooth-ID: "CSBTCRCVR100".
3. Vid behov, mata in lösenordet: "0000". Den mobila enheten kommer att paras med Bluetooth musikmottagaren.

NFC-anslutning

1. Aktivera NFC på din mobila enhet.
2. Rör vid NFC-taggen med din mobila enhet. Den mobila enheten kommer att paras med Bluetooth musikmottagaren.

Säkerhet

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Dra ut nätkabeln från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.

- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.

Rengöring och underhåll

Varning!

- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Rengör inte enhetens insida.
- Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten mot en ny om den inte fungerar som den ska.

- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa.

Kuvaus — Suomi

Bluetooth-musiikkivastaanotin on laite, joka on suunniteltu musiikin toistoon mobiililaitteestasi (älypuhelin tai tabletti) NFC/Bluetoothia käyttäen autossasi.

1.	Tupakansytyttimen pistoke	• Liitä tupakansytytinpistoke autosi tupakansytyttimeen.
2.	Äänilähtö	• Liitä audiokaapelin pää laitteen audiolähtöön. • Liitä audiokaapelin toinen pää autoradiojärjestelmäsi audiotuloon.
3.	USB-liitäntä	• Lataa mobiililaitteesi liittämällä USB-latausjohto laitteen ja mobiililaitteesi USB-liitäntöihin.

Bluetooth-liitäntä

1. Aktivoi Bluetooth mobiililaitteessasi. Mobiililaite etsii Bluetooth-musiikkivastaanottimen Bluetooth-tunnuksen.
2. Valitse Bluetooth-tunnus: "CSBTCRCVR100".
3. Anna tarvittaessa salasana: "0000". Mobiililaite muodostaa parin Bluetooth-musiikkivastaanottimen kanssa.

NFC-liitäntä

1. Aktivoi NFC mobiililaitteessasi.
2. Kosketa mobiililaitteesi NFC-välilehteä. Mobiililaite muodostaa parin Bluetooth-musiikkivastaanottimen kanssa.

Turvallisuus

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.

- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.

Puhdistus ja huolto

Varoitus!

- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.

- Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla.

Περιγραφή — Ελληνικά

Ο δέκτης μουσικής Bluetooth είναι μια συσκευή για την αναπαραγωγή μουσικής από την κινητή σας συσκευή (smartphone ή tablet) με τη χρήση NFC/Bluetooth στο όχημα σας.

1.	Βύσμα αναπτήρα τσιγάρων	• Συνδέστε το βύσμα αναπτήρα τσιγάρων στην υποδοχή αναπτήρα τσιγάρων στο όχημά σας.
2.	Έξοδος ήχου	• Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου ήχου στην έξοδο ήχου της συσκευής. • Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου ήχου στην είσοδο ήχου του συστήματος ραδιοφώνου αυτοκινήτου.
3.	Σύνδεση USB	• Για να φορτίσετε την κινητή σας συσκευή, συνδέστε ένα καλώδιο φόρτισης USB στις υποδοχές σύνδεσης USB της συσκευής και της κινητής σας συσκευής.

Σύνδεση Bluetooth

1. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στην κινητή σας συσκευή. Η κινητή συσκευή θα αναζητήσει το αναγνωριστικό Bluetooth του δέκτη μουσικής Bluetooth.
2. Επιλέξτε το αναγνωριστικό Bluetooth: "CSBTCRCVR100".
3. Εάν απαιτείται, καταχωρίστε τον κωδικό πρόσβασης: "0000". Η κινητή συσκευή θα συζευχθεί με τον δέκτη μουσικής Bluetooth.

Σύνδεση NFC

1. Ενεργοποιήστε το NFC στην κινητή σας συσκευή.
2. Πατήστε την κινητή σας συσκευή στην ετικέτα NFC. Η κινητή συσκευή θα συζευχθεί με τον δέκτη μουσικής Bluetooth.

Ασφάλεια

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση!

- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.
- Μην καθαρίσετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.

- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, νωπό πανί.

Opis — Polski

Odbiornik muzyczny Bluetooth jest urządzeniem przeznaczonym do odtwarzania muzyki z urządzenia mobilnego (smartfona lub tabletu) przy użyciu technologii NFC/Bluetooth w samochodzie.

1.	Wtyk do gniazda zapalniczki	• Umieść wtyk do gniazda zapalniczki w w gnieździe zapalniczki w pojeździe.
2.	Wyjście audio	• Podłącz jeden koniec kabla audio do wyjścia audio urządzenia. • Podłącz drugi koniec kabla audio do wejścia audio samochodowego systemu radiowego.
3.	Połączenie USB	• Aby naładować urządzenie mobilne, podłącz kabel ładowania USB do złączy USB urządzenia i urządzenia mobilnego.

Połączenie Bluetooth

1. Włącz tryb Bluetooth w urządzeniu przenośnym. Urządzenie mobilne zacznie wyszukiwać identyfikatora Bluetooth odbiornika muzycznego Bluetooth.
2. Wybierz identyfikator Bluetooth: „CSBTCRCVR100".
3. W razie potrzeby wprowadź hasło: „0000". Urządzenie mobilne zostanie sparowane z odbiornikiem muzycznym Bluetooth.

Połączenie NFC

1. Włącz funkcję NFC w urządzeniu mobilnym.
2. Dotknij urządzeniem mobilnym etykietę NFC. Urządzenie mobilne zostanie sparowane z odbiornikiem muzycznym Bluetooth.

Bezpieczeństwo

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie!

- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.

- Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką.

Popis — Česky

Bluetooth hudební přehrávač je zařízení určené k přehrávání hudby z vašeho mobilního zařízení (chytrého telefonu nebo tabletu) pomocí NFC/Bluetooth ve vašem vozidle.

1.	Zástrčka zapalovače cigaret	• Zástrčku zapalovače cigaret zapojte do zdířky zapalovače cigaret ve vašem vozidle.
2.	Audio výstup	• Jeden konec audio kabelu zapojte do audio výstupu zařízení. • Druhý konec audio kabelu zapojte do audio vstupu systému autorádia.
3.	USB spojení	• Pro nabíjení vašeho mobilního zařízení připojte USB nabíjecí kabel k USB nabíjecí zdířce na zařízení a vašem mobilním zařízení.

Propojení Bluetooth

1. Zapněte technologii Bluetooth ve svém mobilním zařízení. Mobilní zařízení vyhledá ID Bluetooth hudebního přehrávače:
2. Vyberte ID Bluetooth: „CSBTCRCVR100".
3. V případě potřeby zadejte heslo: „0000". Mobilní zařízení se spáruje s Bluetooth hudebním přehrávačem.

Propojení NFC

1. Zapněte NFC ve svém mobilním zařízení.
2. Klepněte na štítek NFC vašeho mobilního zařízení. Mobilní zařízení se spáruje s Bluetooth hudebním přehrávačem.

Bezpečnost

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.

Čištění a údržba

Upozornění!

- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.

- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem.

Leírás — Magyar

A Bluetooth-os zenevevő készülék képes járművében zenét lejátszani mobil eszközéről (okostelefonjáról vagy táblagépéről) NFC/Bluetooth segítségével.

1.	Szivargyújtó dugó	• Csatlakoztassa a szivargyújtó dugót járműve szivargyújtó csatlakozójához.
2.	Audió kimenet	• Az audiókábel egyik végét csatlakoztassa a készülék audió kimenetéhez. • Az audiókábel másik végét csatlakoztassa a jármű rádió-rendszerének audió bemenetéhez.
3.	USB-csatlakozás	• A mobil eszköz feltöltéséhez csatlakoztasson egy USB-töltőkábelt a készülék és a mobil eszköz USB-csatlakozójához.

Bluetooth kapcsolat

1. Aktiválja a Bluetooth funkciót a mobilkészülékén. A mobil eszköz megkeresi a Bluetooth-os zenevevő készülék Bluetooth azonosítóját.
2. Válassza ki a következő Bluetooth-azonosítót: „CSBTCRCVR100".
3. Szükség esetén adja meg a következő jelszót: „0000". A mobil eszköz összepárosításra kerül a Bluetooth-os zenevevő készülékkel.

NFC-csatlakozás

1. Aktiválja az NFC funkciót a mobil eszközén.
2. Érintse meg a mobil eszközt az NFC címkénél. A mobil eszköz összepárosításra kerül a Bluetooth-os zenevevő készülékkel.

Biztonság

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhessen.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztító- és súrolószerek használását mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.

- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törlőkendővel.

Descrierea — Română

Receptorul de muzică prin Bluetooth este un dispozitiv conceput să redea muzică de la dispozitivul mobil (smartphone sau tabletă) prin NFC/Bluetooth în vehiculul dvs.

1.	Mufă brichetă	• Conectați mufa de brichetă la conexiunea de brichetă din vehicul.
2.	Ieșire audio	• Conectați un capăt al cablului audio la ieșirea audio a dispozitivului. • Conectați celălalt capăt al c